



December 15, 2021

Important Health Information from SMMUSD Health Services

Dear Parents/Guardians and Staff,

As Winter Break is fast approaching, we would like to inform you of protocols the district will be following and provide guidance to keep staff and students safe during their time away from campus.

Weekly PCR testing: On-site COVID surveillance testing will resume the first week of January when students return from break. All students and staff must have PCR COVID testing the first week back to school on their regular testing day. If your child misses school testing the first week back from Winter Break; per district policy, they *must* obtain a PCR COVID test for campus entry. Note for middle and high schoolers: Monday, 1/3/22, is a pupil-free day for secondary students. Surveillance school testing at Lincoln Middle School and the PPBL/Olympic HS sites will be rescheduled to Tuesday, 1/4/22.

Symptoms: Do not send your child to school if they are experiencing any symptoms of illness after the break, and alert your school's attendance clerk.

If your child develops a new cough, fever over 100°F, vomiting, diarrhea, or a cluster of mild symptoms (sore throat, body aches, chills, congestion/runny nose, stomachache, headache, poor appetite, or fatigue), keep them home, consult your child's healthcare provider for advice, and obtain a COVID PCR test.

COVID exposure: If your child has a COVID exposure over the break, please follow the LACDPH Quarantine Instructions for Close Contacts found here <http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/>. Do not send your child back to school if they had a COVID exposure on or after 12/24/21. Please alert the school Health Office when school resumes. Keep your child home from school until they are cleared by the Health Office to return. All school Health Offices will be closed over the break and email correspondence will resume Monday, January 3.

Travel: There are no district quarantine requirements associated with travel at this time. CDC travel recommendations can be found here: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>

Gatherings: If you are gathering with people outside of your household, please remember to wear a mask and visit outside whenever possible, practice proper hand hygiene, monitor yourself and household members for symptoms of illness, and stay home if you are not feeling well.

Please have a healthy and happy Winter Break.

Happy Holidays,
SMMUSD Health Services



15 de diciembre de 2021

Información importante acerca de los servicios de salud de SMMUSD

Estimados padres/tutores legales y personal:

A medida que se acercan las vacaciones de invierno, nos gustaría informarles sobre los protocolos que el distrito implementará y para brindarles orientación para mantener al personal y a los estudiantes a salvo durante el tiempo fuera del plantel escolar.

Pruebas semanales PCR: Las pruebas de control de Covid-19 en los sitios se reanudarán durante la primera semana de enero cuando los estudiantes regresen de las vacaciones. Todos los estudiantes y el personal deben hacerse la prueba PCR COVID la primera semana al regresar a clases el día habitual de las pruebas. Si su hijo(a) falta a dicha prueba en la escuela la primera semana luego de regresar de las vacaciones de invierno; según la política del distrito, *deben* obtener una prueba PCR COVID para reingresar al plantel escolar. Dato importante para los estudiantes del nivel secundario y de la preparatoria: el lunes 1/3/22 es un día de asueto estudiantil para los estudiantes del nivel secundario y de la preparatoria. Las pruebas de control en la Escuela Secundaria Lincoln y en PPBL/Olympic serán reprogramadas para el martes 1/4/22.

Síntomas: Si su hijo(a) tiene algún síntoma o enfermedad después de las vacaciones, no lo mande a la escuela y avísele a la persona encargada de registrar las asistencias.

Si su hijo(a) tiene una tos nueva, fiebre de más de 100 ° F, vómitos, diarrea o un conjunto de síntomas leves (dolor de garganta, dolores corporales, escalofríos, congestión / secreción nasal, dolor de estómago, dolor de cabeza, falta de apetito o fatiga), que permanezca en la casa, consulte al proveedor de atención médica de su hijo para más orientación y obtenga una prueba PCR COVID.

Exposición a COVID: Si su hijo(a) ha estado expuesto a COVID durante las vacaciones de invierno, favor de seguir las instrucciones de cuarentena del departamento LACDPH para contactos cercanos en el siguiente enlace: <http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/>. No mande a su hijo(a) a la escuela si estuvo expuesto a COVID en o después del 12/24/21. Favor de notificar a la oficina de enfermería de la escuela cuando se reanuden las clases. Mantenga a su hijo(a) en la casa hasta que la oficina de enfermería lo autorice a regresar. Todas las oficinas de enfermería estarán cerradas durante las vacaciones y las comunicaciones por correo electrónico se reanudarán el día lunes 3 de enero.

Viajes: En este momento el distrito no tiene requisitos de cuarentena asociados con los viajes. Las recomendaciones en caso de viaje del centro CDC se pueden encontrar aquí: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/index.html>

Reuniones: Si se reúne con personas fuera de su hogar, recuerde usar una mascarilla y de reunirse al aire libre siempre que sea posible, practique la higiene de manos adecuada, monitoree a sí mismo y a los miembros del hogar para detectar síntomas de enfermedad y quédese en casa si no se siente bien.

Les deseamos unas vacaciones de invierno saludables y felices.

Felices fiestas.

Servicios de salud de SMMUSD